

This question paper contains 2 printed page]

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

S. No. of Question Paper : 11444

Unique Paper Code : 2081001003

Name of the Paper : Translation and Interpretation in Bodo

Name of the Course : AEC

Semester : I

Duration : 2 Hours

Maximum Marks : 60

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

(गाहायाव होनाय सौलुफोरनि फिननाय लिर)

1. सुंद'यै फिन लिर (मोनबा) :

2 x 5 = 10

(क) गुबुन रावनिफ्राय बर रावाव रावसोलायनाय गानै बिजाबनि मुं लिर ।

(ख) बरनि रावनि राव सोलायगिरिफोरनि मुं लिर ।

(ग) बर' थुनलाइनि जायखिजाया सानै मुंदांखा लिरगिरिनि मुं लिर ।

(घ) राव सोलायनाय माखौ बुडो ?

(ङ) नौ मिथिनाय राव सोलायनाय गानै बर' बिजाबनि मुं लिर ।

(च) बर' रावनि अमरनि मेथाइ बिजाबखौ सोर राव सोलायदों ?

2. फिननाय लिर (मोनब्रै) :

5 x 4 = 20

(क) राव सोलायनायनि बाहागोफोरा मा मा बिजिरनानै लिर ।

(ख) राव सोलायनायनि जेनाफोरा मा मा बिजिरनानै लिर ?

(ग) राव सोलायनायनि हाबाफोरा मा मा ?

(घ) राव सोलायनायनि रोखोमा मा मा लिर ।

(ङ) SL आरो TL माखौ बुडो लिर ।

P.T.O.

3. गाहायनि इराजिखौ बरआव रावसोलाय :

15

The Bibar period was also remarkable for development of Drama literature. Satish Chandra Basumatary was pioneer in Bodo dramatic literature. He wrote dramas for performance in Jatra-dol called Sainasali in Bodo. His important dramas were Rani Laimuthi, Naiphin Jayoi, Dwrswn Jwhwlao, Bikhani Or. Satish Chandra Basumatary was followed by Dwarendra Basumatary who is called 'Natya Samrat'. Dwarendra Basumatary's creation were Nilambar, Sukharu-Dukharu, Bima-Batul, Juli-Bijuli, Chitrangada, Sonani Maibang, Ranjalu Jwhwlao, Nason-Kalason, Neehari, Danik Raja. Dwarendra Basumatary had created his dramatic works covering both the Bibar and Alongbar period. Umesh Mushahary wrote his famous drama Jal Taranga.

4. गाहायाव होनाय बर रावनि बाध्राखौ ईराजी रावाव रावसोलाय :

15

खन्थाइ आरो सुंद सल लिरनाय बादायनायलाय होनायनिफ्राय फरायसाफोरा दिने फरायसालिमानि जोबथा आनजाद उश्रिसारनि उनाव साफा साफा जाफुसार लाइमोन खन्थाइगिरि आरो सुद सल लिरगिरिफोरनि बाहागोयाव गावनि जायगाखौ आवग्रिहैदोसै । बे बायदिनो जनता फरायसालिमानि बर बिफाननि फोरोगिरिफोरनि बिफावाव महर मोननो हादों माखासे समायना मोखथांनि थाजा रंगिना संगिना रौगौथिनि बिसम्बि । बांद्रायखौ मा बुनो-बुंगौमानि लाउगौ जायो, जनता फरायसालिमानि बर बिफाननि फोरोगिरिफोरनि साननाय सानसिया बेनो दि गुजिगु जौखोन्दो साफ्रोम फरायसाफोरानो बर मानसि आरो लोर्बा रांखान्थि जानायलाय बिसोरनि बान्जायनाय होनायानो जोनि गुबै थांखि आरो मावनां हाबा होननानै सानो बेबादिनो माववोबो ।